

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

G/STR/Q1/CHE/1

8 de julio de 1996

(96-2646)

Grupo de Trabajo sobre las Empresas
Comerciales del Estado

Original: francés

RESPUESTAS A LAS PREGUNTAS FORMULADAS POR
AUSTRALIA¹, LOS ESTADOS UNIDOS² Y EL CANADÁ³
SOBRE LA NOTIFICACIÓN PRESENTADA POR SUIZA⁴
DE CONFORMIDAD CON EL ARTÍCULO XVII

Se ha recibido de la Misión Permanente de Suiza la siguiente comunicación, de fecha 13 de junio de 1996.

Pregunta de Australia

¿Puede Suiza indicar qué modificaciones se han hecho en las disposiciones aplicables a la importación de harina panificable como consecuencia de los compromisos contraídos en virtud de la Ronda Uruguay?

Respuesta

El monopolio de importación de la harina panificable se arancelizó en el marco de la Ronda Uruguay. Desde el 1º de julio de 1995, fecha en que entraron en vigor para Suiza los Acuerdos de la OMC, la importación, sin restricciones cuantitativas, está supeditada únicamente a la obtención de un permiso de importación automático expedido por la Dirección Federal de Agricultura y al pago de un arancel consolidado.

Preguntas de los Estados Unidos

Pregunta 1

Suiza notificó, en relación con el epígrafe Descripción del funcionamiento de las empresas comerciales del Estado, parte III del Cuestionario de 1960 lo siguiente:

"La BUTYRA tiene además el monopolio de la importación de mantequilla dentro del contingente arancelario ... [BUTYRA] realiza sus compras en el extranjero en la medida

¹G/STR/W/8.

²G/STR/W/10.

³G/STR/W/13.

⁴G/STR/N/1/CHE.

necesaria para cubrir las necesidades del país y debe vender la mantequilla importada a precios adaptados al precio al por mayor fijado por el Consejo Federal para la mantequilla nacional."

¿Podría Suiza exponer los criterios aplicados a la importación de productos, los procedimientos utilizados para importar mantequilla y la relación existente entre los precios de importación y los precios interiores?

Respuesta 1

Las compras de la BUTYRA se efectúan conforme a los criterios usuales de calidad (PH, bacteriología, ...) y tienen únicamente por objeto productos de marca. La BUTYRA fija el volumen de las importaciones según las estimaciones de la demanda global, sin perjudicar a la producción nacional de mantequilla. Los precios de compra en el extranjero son los del mercado mundial. Como se indica en la notificación presentada por Suiza, los precios de venta a los comerciantes privados de la mantequilla importada en el marco del contingente se adaptan al precio al por mayor fijado por el Consejo Federal para la mantequilla nacional.

Pregunta 2

Suiza afirma, en relación con el epígrafe Descripción del funcionamiento de las empresas comerciales del Estado, parte III del Cuestionario de 1960, que:

"En virtud del párrafo 3 del artículo 35 de la Ley del trigo, cuando el precio de la harina panificable nacional sea excesivo la Dirección Federal de Agricultura garantiza el abastecimiento de harina a un precio equitativo mediante la importación directa de harina panificable o autorizando la importación de ese producto con un tipo arancelario reducido."

¿Podría Suiza exponer los criterios utilizados para determinar si el precio de la harina panificable es excesivo y cómo se decide si se permite o no a las empresas privadas participar en ese comercio?

Respuesta 2

El objeto de las disposiciones del párrafo 3 del artículo 35 de la Ley del trigo es garantizar un abastecimiento regular de harina para el país e impedir que se produzcan perturbaciones del mercado a causa de unos precios excesivos. Se ha atribuido al Gobierno el derecho exclusivo de importación; sin embargo, los comerciantes privados son quienes efectúan las importaciones. Según la situación de los precios en el mercado interno, los aranceles pueden suprimirse en parte o en su totalidad. Se considera que los precios son excesivos si son superiores a los precios de compra fijados por el Gobierno (actualmente 170 FS/100 kg). Teniendo en cuenta la capacidad estructural excedentaria de los molinos, es poco probable que se produzca esta situación. Hasta ahora, no se ha llevado a cabo ninguna reducción ni supresión de aranceles en virtud de esta disposición.

Pregunta 3

En el cuadro estadístico del anexo observamos que Suiza no ha hecho diferencia entre el comercio privado y el comercio a las empresas estatales.

¿Podría Suiza facilitar esa información?

Respuesta 3

Todas las importaciones que se indican en el cuadro estadístico del anexo han sido efectuadas por comerciantes privados.

Pregunta 4

En el cuadro estadístico del anexo observamos que Suiza exporta harina de trigo y sémola de trigo duro.

¿Realiza esas exportaciones la Dirección General de Agricultura en virtud de las atribuciones que le confiere la Ley del trigo?

Respuesta 4

En lo relativo a la cantidad de harina panificable y de sémola de trigo duro exportada, todas las exportaciones han sido efectuadas por comerciantes privados. Cabe señalar que ciertas exportaciones han sido realizadas por organizaciones no gubernamentales en el marco de la ayuda alimentaria.

Preguntas del Canadá

En la notificación de Suiza relativa a la administración de contingentes arancelarios (G/AG/N/CHE/1) se indica cuál es la función que desempeñan la Administración Suiza de Abastecimiento de Mantequilla (BUTYRA), la Administración Federal de Bebidas Alcohólicas y la Sociedad Cooperativa Suiza de Cereales y Forrajes en la administración de determinados contingentes arancelarios. Las dos primeras organizaciones se mencionan en la notificación de Suiza relativa al comercio de Estado, pero la tercera no. Sin embargo, el Gobierno concede a la Sociedad Cooperativa Suiza de Cereales y Forrajes el monopolio de importación del trigo duro sin desnaturalizar, los cereales panificables, los demás cereales y productos derivados y los cereales secundarios destinados a la alimentación humana. Sírvanse describir el funcionamiento de esta Sociedad y, en particular, su función en relación con las importaciones. ¿Debería notificarse esta Sociedad como empresa comercial del Estado? En caso negativo, ¿por qué?

Respuesta

La Sociedad Cooperativa Suiza de Cereales y Forrajes tiene el derecho exclusivo de importación de harina panificable y demás cereales destinados a la alimentación humana. Sin embargo, toda persona que desee importar estos productos puede dirigirse a esta Sociedad, que le concederá un permiso de importación general. Los industriales molineros y los mayoristas autorizados pueden importar trigo, sin limitaciones cuantitativas, previo pago del arancel consolidado para los contingentes arancelarios. En lo relativo a la administración de las importaciones de los productos de que se trata, la función de esta Sociedad consiste, por lo tanto, en expedir permisos de importación, ya que se encarga de controlar el sistema de existencias de reserva. Este último aspecto es la razón de ser de la reglamentación actual en lo relativo al régimen de importación. Dado que los cereales enumerados no son objeto de un comercio de Estado en Suiza en el sentido del apartado a) del párrafo 4 del artículo XVII del GATT de 1994, ni del párrafo 1 del Entendimiento relativo a la interpretación del artículo XVII, no se han notificado a la OMC con arreglo a dichas disposiciones.

Cabe señalar también que, conforme a una decisión del Consejo Federal, las actividades de la Sociedad Cooperativa Suiza de Cereales y Forrajes concluirán a más tardar el 30 de junio de 1997. Actualmente, se puede prever que dicha organización pondrá fin a sus actividades el 31 de diciembre de 1996.